

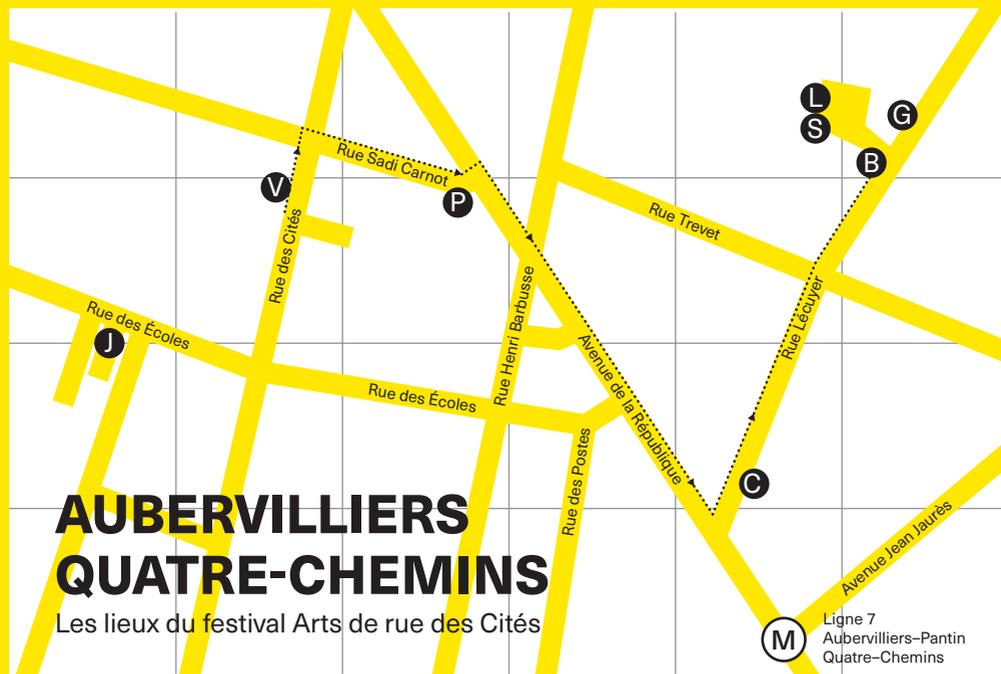
INITIÉ PAR C4 INDUSTRIE

FESTIVAL
ARTS
DE RUE
DES CITÉS

PROGRAMME

01-02-03
juillet 2022

EN COLLABORATION AVEC L'OMJA ET C4 UNITED
CO-ORGANISÉ PAR LA VILLE D'AUBERVILLIERS



SAMEDI 2 JUILLET, 17h

PARADE

DE LA VILLA MAIS D'ICI AUX LABORATOIRES D'AUBERVILLIERS

B BODYBUILDING AUBERVILLIERS
41 RUE LECUYER

B BOXING BEATS
41 RUE LECUYER

G GYMNASSE MANOUCHIAN
41 RUE LECUYER

J JARDIN ESPÉRANCE
39 RUE DES ÉCOLES

C LA CASSETTE
4 RUE LÉCUYER

R LE BEAU RELAIS (hors carte)
129 AVENUE JEAN JAURÈS

**S SALLE DES 4 CHEMINS
- LA COMMUNE CDN
D'AUBERVILLIERS**
41 RUE LECUYER

**L LES LABORATOIRES
D'AUBERVILLIERS**
41 RUE LECUYER

P LES POUSSIÈRES
1 RUE SADI CARNOT

V VILLA MAIS D'ICI
77 RUE DES CITÉS

RENDEZ-VOUS PUBLICS

Vendredi 1^{er} juillet

- V 18h**
Ouverture des portes
- V 19h-19h30**
Show fusion danses nord-africaines / hip hop / clubbing
- V 19h30-20h30**
Scène ouverte pluridisciplinaire
- V 20h30-22h30**
Tomas Fury / Ruthee / Anglade (rap-RnB)
- V 22h30-00h**
DJ Beerus (dj-set)

18h-23h

Bar et restauration à la Villa Mais d'Ici

Samedi 2 juillet

- V 10h-16h**
Live painting (street art)
- V 14h-15h et 16h-17h**
Vrakka DamDeg (dj-set)
- L 14h-19h**
Barber District 45th Avenue (barber shop)
- J 15h-17h**
La Folie de Brahim (spectacles et scène ouverte)
- V 17h-18h30**
The Big Puppets Crew (parade)
- L 19h-19h30**
Démonstrations MMA et boxe anglaise
- S 18h30-20h**
MAZETTE (plateau radio)
- L 20h-23h**
C4 industrie / Dinero / Jessica Aire (rap)
- L 23h-01h**
just LX (dj-set)

18h-00h

SYRIAN STREET FOOD par le collectif Al-Beyt dans le Jardin des Laboratoires

Dimanche 3 juillet

- R 14h30-16h**
Le Voyage Conte (conte)
- L 16h-17h**
LUCIOLES (spectacle de rue)
- L 17h-18h**
Big up (cinéma / performance)
- L 19h-20h**
A86 NORD SORTIE 10 (film-avant première)

15h-18h

L'association Maïda Pour Tous propose des petits plats cuits au four à pain traditionnel dans le Jardin des Laboratoires

ATELIERS

Vendredi 1^{er} juillet

- C 14h-17h30**
Réaliser une émission de radio

Samedi 2 juillet

- L 10h-13h**
Club Zaghareed - atelier youyou
- P 12h-15h**
Danse Macada' fresque participative
- C 13h-16h30**
Prise de son et création sonore
- C 14h-16h**
Initiation au scratch
- G 14h-17h**
Initiation MMA et boxe anglaise
- P 15h-17h**
Atelier d'éloquence
- S 15h-17h**
Waacking et House dance

Dimanche 3 juillet

- S 14h-18h**
Atelier théâtre & beat box
- C 14h-17h30**
Rap et création sonore

Rap, graff, hip hop, boxe, concerts, dj-sets, spectacles, radio, exposition, projections, ateliers, scènes ouvertes... Trois jours de fête à Aubervilliers pour célébrer les cultures de la rue !

**BODYBUILDING
AUBERVILLIERS**
41 RUE LÉCUYER

BOXING BEATS
41 RUE LÉCUYER

GYMNASE MANOUCHIAN
41 RUE LÉCUYER

JARDIN ESPÉANCE
39 RUE DES ÉCOLES

LA CASSETTE
4 RUE LÉCUYER

**LES LABORATOIRES
D'AUBERVILLIERS**
41 RUE LÉCUYER

LES POUSSIÈRES
1 RUE SADI CARNOT

**SALLE DES 4 CHEMINS
- LA COMMUNE CDN
D'AUBERVILLIERS**
41 RUE LÉCUYER

VILLA MAIS D'ICI
77 RUE DES CITÉES

gratuit

Renseignements
artsderuedescites@leslaboratoires.org
01 53 56 15 90

Instagram
[@artsderuedescites](https://www.instagram.com/artsderuedescites) #artsderuedescites

BOXING BEATS



La Commune
centre dramatique
national
Aubervilliers



REPUBLIQUE FRANÇAISE

RENDEZ-VOUS PUBLICS

V 19h-19h30
Villa Mais d'Ici
 Show fusion danses nord-africaines et hiphop / clubbing

Par Kif-Kif Bledi, avec Tania, Zaira, Astou, Keemo, Raïssa Lei
 La compagnie Kif-Kif Bledi promeut la valorisation des danses traditionnelles d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient avec une vision modernisée, allant jusqu'à la fusion avec des danses hip-hop et clubbing. Les danseurs, tous immigrés ou enfants d'immigrés, s'investissent en toute positivité pour évoquer des sujets aussi sensibles que l'immigration, les discriminations et l'histoire coloniale.

V 19h30-minuit
Villa Mais d'Ici
 FOR US
 Soirée rap et RnB par nous et pour nous

Une programmation d'Azania Pyram, avec le soutien de l'OMJA
 FOR US est une soirée à l'esprit rap et RnB. Sa scène ouverte, ses concerts et dj-set ont pour but de réunir la jeunesse d'Aubervilliers. C'est une soirée par nous et pour nous.

19h30-20h30
 Scène ouverte pluridisciplinaire
20h30-22h30
 Tomas Fury / Ruthee / Anglade (concerts live)
22h30-minuit
 DJ Beerus (dj-set)

► Inscription à la scène ouverte : for.us.villa2022@gmail.com

ATELIERS

C 14h-17h30
La Casette
 Réaliser une émission de radio – atelier d'initiation

Avec Annabelle Croze et Floriane Moro
 Venez préparer et animer votre émission de radio sur le thème des arts de rue ! Découvrez les techniques de l'entretien et de la prise de son, et enregistrez votre émission en conditions réelles dans le studio de la Casette avec le Collectif Transmission.

► De 12 à 150 ans pour tou-te-s les fans de radio!

RENDEZ-VOUS PUBLICS

V 10h-16h
Villa Mais d'Ici
 Live painting (street art)

Par Antoine Desailly
 Quelques heures avant le départ de la parade des Grandes Personnes, l'artiste plasticien Antoine Desailly réalise une peinture sur panneaux de bois, lesquels recouvriront le camion plateau qui déambulera dans la ville.

V 14h-15h et 16h-17h
Villa Mais d'Ici
 Vrakka DamDeg (dj-set)

Vrakka DamDeg, produit unique sur le marché, inclassable, insatiable, increvable
 Armée de pédales, de boucles et d'instruments acoustiques ou électro, ma tambouille est un mélange d'hip-hop poético-tribal et de rock-punk psycho-éthnique.

V 14h-19h
Jardin des Laboratoires
 Barber District 45th Avenue (barber shop)

Envie d'une nouvelle tête ? Barber District 45th Avenue s'installe aux Laboratoires d'Aubervilliers : coupes et barbes à prix libres !

J 15h-17h
Jardin Espérance
 La Folie de Brahim (spectacles et scène ouverte)

Un programme en deux temps orchestré par Brahim Ahmadouche

1^{ère} partie : 3 spectacles tout public
Drôle de magie, Les Jumeaux (magie) : Les jumeaux mêlent habilement magie et mentalisme en bluffant les enfants comme les adultes.
 Jordan (stand-up)
 Jerry Ghetto (concert) : Les gens qui m'accompagnent sur scène ? Une licorne peut-être et sinon j'suis tout seul, prêt à m'faire huer comme dans *8 Mile* en mode Eminem ! Insta : @jerryghetto96

2^e partie : Scène ouverte
 Slam, stand-up, rap, hip-hop... avis aux artistes, la scène est à vous ! Maître de cérémonie : Brahim Ahmadouche.

► Inscription sur place

V 17h-18h30
Villa Mais d'Ici aux Laboratoires
 The Big Puppets Crew (parade)

Par les Grandes Personnes
 Trois jeunes géants – un graffeur, un rappeur et un danseur – vagabondent en musique dans les rues d'Aubervilliers. Suivez-les au rythme du Festival Arts de rue des cités !

► Tout public

L 19h-19h30
Les Laboratoires d'Aubervilliers
 Démonstrations de MMA et boxe anglaise (sport)

Avec les entraîneurs de Boxing Beats
 Boxing Beats, salle de boxe mythique d'Aubervilliers, propose des démonstrations de MMA et boxe anglaise.

S 18h30-20h
Salle des 4 chemins – La Commune CDN d'Aubervilliers
 MAZETTE (plateau radio d'avant concerts)

Par Radio Raptz, Tous ensemble C'nous, La Fine C^{ie}
 C'est la tradition ! Avant les concerts de C4 Industrie, un plateau radio pour faire parler les artistes qui chanteront juste après... L'occasion également de revenir sur l'aventure Mazette ! #16 qui a déjà réuni tout ce beau monde en mai autour d'un groupe d'adolescentes de la Cité Cochenne et de la Maladrerie.

► Tout public

L 20h-23h
Les Laboratoires d'Aubervilliers
 C4 industrie / Dinero / Jessica Aire (concerts)

L 23h-01h
Les Laboratoires d'Aubervilliers
 just LX (dj-set)

ATELIERS

L 10h-13h
Les Laboratoires – grande salle
 Club Zaghareed

Par le YouYou Group
 Le youyou est une pratique séculaire qui impressionne et inspire. Les femmes expriment leur joie et d'autres émotions avec un « cri » aigu. C'est un son contagieux qui encourage également les autres à participer. Au Club Zaghareed, on se réunit autour de la pratique et la transmission du youyou, en portant une attention particulière aux récits entourant les youyous.

► Participation possible dès 12-16 ans si accompagnées d'un adulte
 ► Inscription : artsderuedescites@leslaboratoires.org

P 12h-15h
Les Poussières
 Danse Macada' – fresque participative

Une proposition des Poussières
 À partir de pochoirs, venez imaginer et peindre d'étranges créatures sur les murs du quartier. Rendez-vous aux Poussières, avec votre pique-nique, pour le départ de l'expédition !

► Tout public
 ► Participation libre sans inscription

C 13h-16h30
La Casette
 Prise de son et création sonore – atelier d'initiation

Avec Annabelle Croze et Floriane Moro
 Apprenez les bases de la prise de son et partez à la découverte de l'univers sonore du festival ! Déambulez, récoltez les sons du festival et réalisez une création sonore collective. L'atelier se conclura par une écoute collective des créations de chaque groupe.

► De 14 ans à 150 ans pour tou-te-s les fans de création sonore !
 ► Inscription : stages@lacasette.fr

C 14h-16h
La Casette
 Initiation au scratch

Avec DJ Low Cut
 Au milieu des années 1980, la naissance du hip-hop a révolutionné l'utilisation des platines vinyles avec l'apparition du scratch et plus tard du mouvement turntablism. Les platines ne sont plus seulement un moyen de passer d'un disque à l'autre, mais bel et bien un instrument de musique avec ses propres codes et techniques.

► À partir de 11 ans
 ► Inscription : artsderuedescites@leslaboratoires.org

G 14h-17h
Gymnase Manouchian
 Initiation MMA et boxe anglaise (sport)

Par les entraîneurs de Boxing Beats
 La salle de boxe mythique d'Aubervilliers propose un atelier d'initiation au MMA et à la boxe anglaise. Démonstrations à 19h aux Laboratoires.

► À partir de 10 ans
 ► Inscription : artsderuedescites@leslaboratoires.org

P 15h-17h
Les Poussières
 Atelier d'éloquence

Avec Roxane Pour Sadjadi, spécialiste de la voix et de l'art oratoire.
 L'éloquence c'est savoir s'exprimer devant un public, c'est aussi l'art de convaincre et du débat. Dans cet atelier, vous apprendrez à maîtriser votre voix, votre posture, votre regard et vous développerez votre esprit critique.

► De 15 et 20 ans
 ► Inscription : contact@lespoussieres.com

S 15h-17h
Salle des 4 chemins – La Commune CDN d'Aubervilliers
 Waacking et House dance – les Ateliers d'InBEATween

Avec Sabrina Belkacem, Zaira Eddine, Astou Cissé
 Atelier de partage et d'échange autour des danses de clubs que sont le Waacking et la House dance, tout en travaillant sur la technique, la musicalité, le groove et la présence corporelle.

► Tout public
 ► Inscription : inbeatween.org@gmail.com

RENDEZ-VOUS PUBLICS

R 14h30-16h
Le Beau Relais
 Le Voyage Conte (conte)

Par Jude Joseph
 Jude Joseph est auteur, conteur et comédien. Il conte et chante en créole et en français. À travers ses récits, il partage des idées, fait réfléchir et rire avec des histoires de son enfance, celles inspirées par sa vie en Haïti et en France.

► Tout public
 ► Rdv au Beau Relais puis le conte se poursuivra dans le jardin des Laboratoires

L 16h-17h
Le jardin des Laboratoires
 LUCIOLES (spectacle de rue / marionnettes, théâtre, musique et danse)

De la Fine Compagnie
 Une femme qui a cassé son talon et oublié le chou-fleur au marché, un fils qui se construit en jetant sa tête de torse en torse, une sœur qui est si affamée qu'elle avalera tout ce qu'elle verra... Et quelques autres encore qui rêvent d'échapper à la marche forcée de ce monde... Du rêve à la tentative de transformation, de la fuite à l'affrontement, ça remue et ça se questionne !

► Tout public

L 17h-18h
Les Laboratoires d'Aubervilliers
 Big up (cinéma / performance)

De Sophie Sénécaut
 Avec Perrine Estienne, Pascale Murin, Chems Eddine El Badri, Milo Slayers et Sophie Sénécaut. Fabriquer en live une bande son originale : un « Big UP ! »

L 19h-20h
Les Laboratoires d'Aubervilliers
 A86 NORD SORTIE 10 (film / avant-première)

De Nicolas Boone
 Sur les toits des immeubles de La Courneuve et d'Aubervilliers, des filles et des garçons d'âges divers se regroupent. Au-dessus des regards, au-dessus des flux, dominant la rumeur des villes, elles et ils se parlent, s'écoutent, se racontent. Délesté.e.s d'une urbanité sinieuse et ultra-codifiée, elles et ils témoignent d'histoires vécues ou fabulées, évoquant des rêves et des désirs secrets. Libérée par la hauteur, la parole s'émancipe.

ATELIERS

S 14h-18h
Salle des 4 chemins - La Commune CDN d'Aubervilliers
 Atelier théâtre & beat box

Avec Faya Braz (champion du monde de beat box par équipe) et Emilie Heriteau (comédienne)
 On vous invite à mêler le théâtre au beat box, à marier le flow des alexandrins au rythme des percussions vocales !

► À partir de 15 ans
 ► Inscription : ateliers@lacommune-aubervilliers.fr

C 14h-17h30
La Casette
 Rap et création sonore

Avec la rappeuse Rayaam et Ayoub Ait Taadout, technicien son
 Au programme : introduction à la culture hip-hop, initiation à l'écriture de textes de rap (jeux d'écriture, analyse de textes, écoute commentée de morceaux) et découverte des techniques rythmiques et musicales (flow, mise en voix, mélodie). Séances d'enregistrement en fin d'atelier dans les studios de la Casette.

► Inscription : stages@lacasette.fr

BODYBUILDING AUBERVILLIERS

B Samedi 2 et dimanche 3 juillet
 La salle de musculation ouvre ses portes de 14h à 18h.

Des questions ? Contactez-nous !
artsderuedescites@leslaboratoires.org
 01 53 56 15 90

Festival initié par C4 industrie
 En collaboration avec l'OMJA et C4 united
 Co-organisé par la ville d'Aubervilliers
 Avec le soutien de la Direction régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France – Ministère de la Culture, du département de la Seine-Saint-Denis dans le cadre du « Bel été solidaire et olympique » d'Agir in Seine-Saint-Denis et de L'apes